

**mafelli**  
creating excellence



Sega circolare manuale

K 65 cc | K 65 18M bl

Sistema sega troncatrice  
a batteria

KSS 60 cc | KSS 60 18M bl

# Leggere, potenti, profonde: le nuove seghe troncatrici con guida MAFELL con profondità di taglio fino a 67 mm.

## NON BASTA MAI: PROFONDITÀ DI TAGLIO FINO A 67 MM



Tagli perfetti a prescindere dal tipo di materiale. E pensare che queste macchine sono relativamente leggere e quindi particolarmente maneggevoli in tutte le situazioni di lavoro.

## MASSIMA FLESSIBILITÀ: LA VERSIONE A BATTERIA KSS 60 36B



La sega troncatrice a batteria KSS 60 36B garantisce la massima libertà e flessibilità. Inoltre la batteria ad alte prestazioni a 36 V mette a disposizione la massima potenza per ogni tipo di lavorazione.



**MAFELL ha pensato di integrare una sega circolare a mano della classe 55, per realizzare un utensile che garantisce potenza e tagli perfetti fino a una profondità di 67 mm. La potenza motore fino a 1.800 watt e la combinazione tra sega troncatrice con guida e alimentazione a batteria rappresentano un vero primato in questa classe di prodotto.**

#### **MASSIMA VISIBILITÀ**



Il sistema di rimozione dei trucioli è stato ottimizzato per il taglio di pannelli in fibra di legno. Anche nel caso di tagli a immersione lungo la direzione delle fibre il nuovo sistema per la rimozione dei trucioli è molto vantaggioso.



# Dal legno massello ai pannelli isolanti: non teme nulla

## TAGLI DI TRONCATURA

### È facile:

La sega troncatrice con guida è costituita da una sega circolare a mano fissata ad una barra guida. Per mezzo di due perni di battuta presenti sul lato inferiore della guida, di cui uno fisso e l'altro regolabile, è possibile eseguire tagli angolari da  $-60^\circ$  a  $60^\circ$ . Basta premere la macchina con i perni verso il pezzo di lavorazione ed eseguire il taglio. Al termine del taglio la guida viene automaticamente riportata in posizione di partenza.



## TAGLI PER GIUNTI AD ANGOLO



Grazie alla grande scala goniometrica e il doppio fissaggio ad altra precisione è più facile eseguire tagli per giunti ad angolo, come per esempio in questo caso per la lavorazione dei pannelli esterni.

Le nuove seghe di MAFELL non spiccano solamente per la profondità di taglio e la praticità d'uso ma anche per la loro flessibilità. Infatti permettono di realizzare tagli trasversali, a immersione oppure inclinati fino a 67°: le nuove macchine sono particolarmente indicate per la lavorazione di legno massiccio da costruzione e pannelli isolanti in fibra di legno.

#### TAGLI A IMMERSIONE



Il dispositivo FLIPPKEIL permette di realizzare tagli a immersione in maniera flessibile e sicura senza dover smontare il coltello divisore.

#### TAGLI LONGITUDINALI



Le guide con scala millimetrica MAFELL oppure le battute parallele con scala millimetrica (in dotazione) aiutano a tagliare le perline per il terrazzo con la massima precisione.



# Le seghe troncatrici con guida KSS 60 cc e KSS 60 18M bl.

## INDICATORE CARICA BATTERIA



Sempre ben visibile: Basta premere un pulsante per controllare il livello di carica della batteria.

## BLOCCO DELLA LAMA



Premendo il pulsante di sblocco della batteria viene interrotta l'alimentazione e lama viene bloccata automaticamente. Quindi usare la chiave a brugola presente sul corpo macchina per cambiare la lama in pochi attimi.

## FLIPPKEIL

Il dispositivo FLIPPKEIL permette di eseguire tagli a immersione in maniera flessibile e sicura senza dover smontare il coltello divisore.



## RETRAZIONE DELLA PROTEZIONE MOBILE

Regolando la sporgenza della lama dal piano la protezione mobile della lama si aziona automaticamente e garantisce maggiore confort e sicurezza nei tagli a immersione e nei tagli trasversali.



## SISTEMA PER TAGLI INCLINATI

Lo speciale sistema di inclinazione da 0° a 45° permette di raggiungere sempre la profondità di taglio massima di 47 mm (compresa la barra guida).



Con il loro peso ridotto e una profondità di taglio fino a 60 mm con guida le nuove seghe troncatrici con guida MAFELL sono gli strumenti ideali per i lavori per interni. L'innovativa tecnologia della batteria ad alte prestazioni della KSS 60 18M bl garantisce maggiore flessibilità ed efficienza in cantiere.



Il motore ad alte prestazioni CUPREX garantisce la massima potenza sia iniziale sia durante il taglio.

#### UTILIZZO SENZA GUIDA

Con o senza guida: con le nuove seghe troncatrici sarete solo voi a decidere se impiegarle o meno. Senza la guida offre tutte le funzioni e tutti i vantaggi del nuovo modello K 65 cc.

#### REGOLAZIONE DELLA PROFONDITÀ DI TAGLIO

Facile e sicura la regolazione della profondità di taglio. Azionando il dispositivo di arresto è possibile impostare la profondità di taglio sulla scala millimetrica.

#### RIPOSIZIONAMENTO DELLA MACCHINA

Grazie alla cordicella in polietilene la macchina viene riportata in posizione di partenza sulla guida ed è subito pronta per eseguire il taglio successivo.



Nel caso di tagli eseguiti ripetutamente con la stessa profondità è possibile preimpostare la profondità di taglio in modo preciso da 2 a 61 mm.



**BATTUTA DI RIPETIZIONE PER LA PROFONDITÀ DI TAGLIO**



**SBLOCCO GUIDA**

Basta premere un pulsante per staccare la macchina dalla guida e usarla in ampia libertà come se fosse il modello K 65 cc.

# Le seghe circolari a mano K 65 cc e K 65 18M bl.

## BLOCCO DELLA LAMA



Per cambiare la lama si blocca la sega circolare K 65 cc mediante l'apposto pulsante, l'avviamento sarà quindi disabilitato. Usare la chiave a brugola presente sul corpo macchina per cambiare la lama rapidamente.

## DISPOSITIVO FLIPPKEIL

Il dispositivo a molla FLIPPKEIL permette di eseguire tagli a immersione in modo sicuro senza dover smontare il coltello divisore.

## PROTEZIONE MOBILE DELLA LAMA



Regolando la sporgenza della lama dal piano la protezione mobile della lama si aziona automaticamente e garantisce maggiore confort e sicurezza nei tagli a immersione e nei tagli trasversali.



Le forti luci al LED permettono di illuminare bene la zona di lavoro.

## LUCE DI LAVORO AL LED

Con la sega circolare a mano K 65 cc, compatta e potente, potete realizzare tagli perfetti fino a 67 mm di profondità. Non dimenticate che si tratta della macchina con il miglior rapporto peso/prestazioni della sua classe. Unisce tutti i vantaggi in termini di peso e maneggevolezza di una sega circolare a mano della classe 55 con la profondità di taglio di un modello da 65.

#### BATTERIA RICARICABILE

L'innovativa tecnologia della batteria al litio 18 V ad alte prestazioni eroga la massima potenza durante tutta la fase del taglio. Si tratta di una CAS\*-batteria gestita da un processore che controlla automaticamente tutti i parametri quali il livello di carica oppure la temperatura, proprio per garantire la massima durata.

\* altre informazioni su [www.mafell.it](http://www.mafell.it)



#### IL MOTORE AD ALTE PRESTAZIONI CUPREX

garantisce la massima potenza sia iniziale sia durante il taglio.

#### BATTUTA DI RIPETIZIONE PER LA PROFONDITÀ DI TAGLIO



La profondità di taglio della sega circolare K 65 cc si può preimpostare da 8 a 67 mm.

#### REGOLAZIONE DELLA PROFONDITÀ DI TAGLIO

La profondità di taglio della sega circolare K 65 cc si regola facilmente e con la massima sicurezza. Azionando il dispositivo di arresto è possibile impostare la profondità sulla scala millimetrica.



#### INDICATORE DEL TAGLIO

L'innovativo indicatore del taglio segue automaticamente l'inclinazione della macchina indicando quindi sempre la direzione del taglio corretta.



#### SISTEMA PER TAGLI INCLINATI

Lo speciale sistema di inclinazione da 0° a 45° permette di raggiungere sempre una profondità di taglio massima di 54 mm.

# Dati tecnici e accessori



KSS 60 cc



KSS 60 18M bl



K 65 cc



K 65 18M bl

## Dati tecnici

<b>Potenza assorbita</b>	1.800 W	–	1.800 W	–
<b>Numero giri nominale a vuoto</b>	2.700 – 4.700 1/min	2.450 – 5.450 1/min	2.700 – 4.700 1/min	2.450 – 5.450 1/min
<b>Profondità di taglio a 0°</b>				
• con barra guida	0 – 61 mm	0 – 61 mm	–	–
• senza barra guida	0 – 67 mm	0 – 67 mm	0 – 67 mm	0 – 67 mm
<b>Profondità di taglio a 45°</b>				
• con barra guida	0 – 47 mm	0 – 47 mm	–	–
• senza barra guida	0 – 53 mm	0 – 54 mm	0 – 53 mm	0 – 53 mm
<b>Lunghezza di taglio</b>	408 mm	408 mm	–	–
<b>Angolo di inclinazione</b>	0 – 45°	0 – 45°	0 – 45°	0 – 45°
<b>Tagli angolari</b>	–60° bis +60°	–60° bis +60°	–60° bis +60°	–60° bis +60°
<b>Motore universale</b>	230 V/ 50 Hz	18 V	230 V/ 50 Hz	18 V
<b>Peso</b>	6,1 kg (mit Schiene)	5,8 kg (mit Schiene)	4,7 kg	4,4 kg
<b>Batteria</b>	–	18 V, 5,5 Ah, 99 Wh	–	18 V, 5,5 Ah, 99 Wh

<b>Codice</b>	fornita nella confezione   <b>91B101</b> nel contenitore trasporto   <b>91B102</b>	nel contenitore trasporto   <b>91D901</b> PURE nel contenitore trasporto   <b>91D902</b>	fornita nella confezione   <b>91B001</b> in T-MAX   <b>91B002</b>	in T-MAX   <b>91D801</b> PURE in T-MAX   <b>91D802</b>
---------------	---	---	---	---

## La fornitura comprende

**1 Lama da taglio in HM**  
185 x 1,4/2,4 x 20 mm, Z 32, WZ, per tagli fini nel legno  
**1 Battuta parallela**  
**1 Dispositivo di guida M**  
lunghezza di taglio 400 mm  
**1 Chiave esagonale 5 mm**  
**1 Cavo di alimentazione 4 m**

**1 Lama da taglio in HM**  
185 x 1,2/1,8 x 20 mm, Z 32, WZ, Battery ideal  
**2 Batteria Power-Tank 18 M 99 (solo 91B801)**  
**1 Batteria PowerStation APS M (solo 91B801)**  
**1 Battuta parallela**  
**1 Sacchetto d'aspirazione**  
**1 Dispositivo di guida M**  
lunghezza di taglio 400 mm  
**1 Chiave esagonale 5 mm**

**1 Lama da taglio in HM**  
185 x 1,4/2,4 x 20 mm, Z 24, WZ, per impiego univertale  
**1 Battuta parallela**  
**1 Chiave esagonale 5 mm**  
**1 Cavo di alimentazione 4 m**

**1 Lama da taglio in HM**  
185 x 1,2/1,8 x 20 mm, Z 16, WZ, Battery ideal  
**1 Battuta parallela**  
**1 Chiave esagonale 5 mm**  
**2 Batteria Power-Tank (solo 91B701)**  
**1 Batteria PowerStation APS M (solo 91B701)**  
**1 Sacchetto d'aspirazione**

Con la nuova sega circolare multiuso della classe 60/65 mm potete affrontare qualsiasi lavoro. Grazie alla vasta gamma di accessori speciali la vostra nuova sega troncatrice con guida o sega circolare a mano si potrà adattare a qualsiasi tipo di applicazione.



#### Lama da taglio in HM per KSS 60 cc / K 65 cc

- 185 x 1,4/2,4 x 20 mm, Z16, WZ per tagli longitudinali nel legno
- 185 x 1,4/2,4 x 20 mm, Z24, WZ uso universale nel legno
- 185 x 1,4/2,4 x 20 mm, Z32, WZ per tagli fini nel legno
- 185 x 1,4/2,4 x 20 mm, Z56, WZ per tagli trasversali nel legno

Cod. art. **092485**

Cod. art. **092487**

Cod. art. **092489**

Cod. art. **092491**



#### Lama da taglio in HM per KSS 60 18M bi / K 65 18M bi

- 185 x 1,2/1,8 x 20 mm, Z16, WZ, Battery ideal per tagli longitudinali nel legno
- 185 x 1,2/1,8 x 20 mm, Z32, WZ, Battery ideal per tagli longitudinali e trasversali nel legno

Cod. art. **092494**

Cod. art. **092493**



#### Battuta di riscontro inferiore

Cod. art. **206073**



#### Pièce de raccordement

F-VS pour raccorder deux règles de guidage Réf. **204363**



#### Dispositif de guidage

M longueur de coupe 400 mm Réf. **208170**  
ML longueur de coupe 770 mm Réf. **204378**



#### Battuta angolare F-WA

Cod. art. **205357**



#### Barra guida F

Denominazione	Lunghezza (m)	Cod. art.
F 80	0,80 m	<b>204380</b>
F 110	1,10 m	<b>204381</b>
F 160	1,60 m	<b>204365</b>
F 210	2,10 m	<b>204382</b>
F 310	3,10 m	<b>204383</b>



#### Sistema di fissaggio sottovuoto

**Aerofix F-AFU 1** con barra, adattatore per sopra e sotto, tubo flessibile Cod. art. **204770**

**Tubo flessibile FXS L** Fino a lunghezza 3,2 m Cod. art. **205276**



#### Morsetto F-SZ 100MM

2 pezzi, per il fissaggio della guida al pezzo di lavorazione Cod. art. **205399**



#### Batteria-PowerStation

APS M, 18V Codice **094492**

Caricabatteria rapido 18V APS M+ Codice **094509**



#### Protezione antisceglia F-SS3,4M

lunghezza 3,4 m Cod. art. **204375**



#### Sacchetto d'aspirazione

Codice **206921**



#### Housse de transport

**Borsa per barra guida TZ-FST1600** für Führungsschienen bis 1,6 m Länge Réf. **095257**

#### Lot housse de transport

2 x F 160 + F-VS + 2 x F-SZ + sac de transport Réf. **209592**

#### Lot housse de transport

F 80 + F 160 + F-WA + F-VS + 2 x F-SZ + housse de transport Réf. **209591**



#### Batteria Accu PowerTank

18 M 144 LiHDX, 18V, 144 Wh Codice **094520**



#### Batteria Accu PowerTank

18 M 99 LiHD, 18 V, 99 Wh Codice **094503**

18 M 144 LiHD, 18 V, 144 Wh Codice **094498**



#### Profilo in gomma F-HP 6,8M

lunghezza 6,8 m Cod. art. **204376**



#### Cappuccio F-EK

2 pezzi Cod. art. **205400**

Per sviluppare un utensile migliore per falegnami e carpentieri, noi di MAFELL adottiamo spesso un approccio particolare: cambiamo la nostra prospettiva e ripensiamo completamente l'utensile nelle aree chiave. In questo modo, abbiamo sempre in mente le esigenze future del settore della lavorazione del legno.

Da questo modo di pensare, accoppiato da un'eccellente qualità dei materiali e della lavorazione, emergono continuamente soluzioni sorprendenti. Ad esempio, in termini di funzionalità e facilità d'uso. La nostra esigenza è che non dovete più pensare al vostro utensile mentre state lavorando. Semplicemente perché noi della MAFELL l'abbiamo già fatto abbondantemente e in dettaglio. Dopo tutto, abbiamo un obiettivo comune: il lavoro perfetto. O, in breve:

creating excellence

Il vostro rivenditore MAFELL – il nostro partner commerciale:



**MAFELL AG** · Beffendorfer Straße 4 · 78727 Oberndorf · Germany  
Telefon +49 7423 812-280 · E-Mail [export@mafell.de](mailto:export@mafell.de) · [www.mafell.it](http://www.mafell.it)